

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre	Ptas 1.50
Fuera id.	1.50
Extranjero id.	2.00
Número suelto	0.10
Pago anticipado	

La Voz del Pueblo

ORGANO OFICIAL DEL PARTIDO REPUBLICANO RADICAL DE LA PROVINCIA DE TARRAGONA

Anuncios y remitidos a precios convencionales.

No se devuelven los originales aun que no se publiquen.

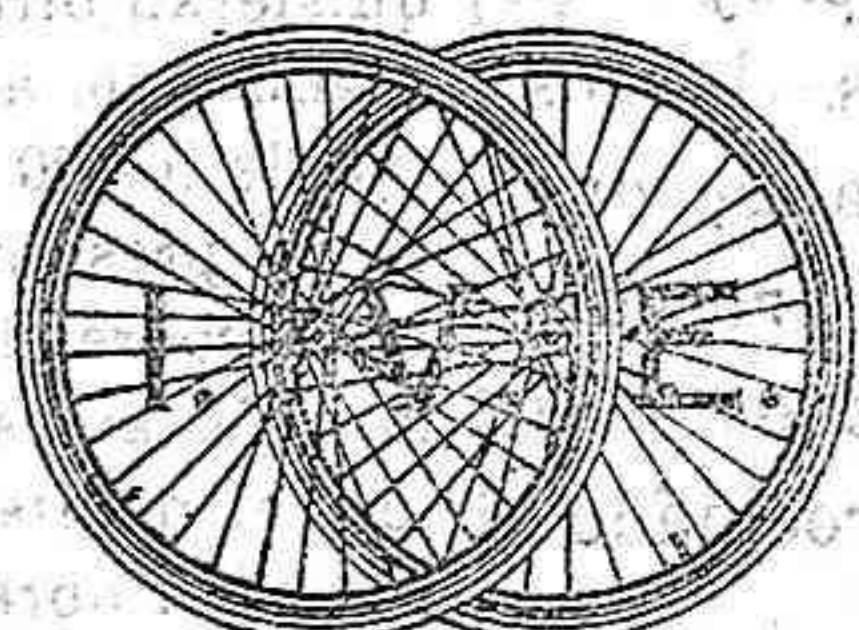
De los artículos son responsables sus autores.

GRAMOFONOS A 10 PESETAS AL MES

Discos de todas clases a pua y zafiro

Ultimas novedades en discos

“ODEON” y FONOTIPIA
Alquiler, Compra, Cambio.



BICICLETAS

A 2.50 PESETAS SEMANALES

Conrado Miquel. San Agustín, 13 - TARRAGONA

ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES

¿Otra vez la «Popular»?

Lo que fué hijo de un momento emotivo y pasajero del pueblo de Tarragona, hay algunos señores que pretenden explotarlo y sostenerlo hasta la eternidad. Pero esos señores se van quedando solos. En efecto: la semana pasada, esos señores llamaron a una reunión, para ver si era conveniente continuar con dicho propósito, a todos los Concejales y ex-Concejales de la «Popular». Los invitados eran más de 40: los que comparecieron a la reunión, fueron 10. ¿Se quiere mayor fracaso? ¿Se quiere mayor desautorización de los que intentan dar nueva vida a la «Popular»? Pues aun hay más: de los 10 concurrentes a dicha reunión, hubo 4 o 5 que se mostraron contrarios a que se repita una nueva presentación de la «Popular».

A pesar de la referida soledad, los aludidos señores se atreven a publicar un manifiesto, en el que hablan en nombre de TODOS los Concejales y ex-Concejales de la «Popular»: como si todos estuviesen conformes con ellos. Y aun hacen más: sin consultarlo a los interesados, ponen en la Comisión nominadora de candidatos a personas, entidades y partidos que ya, en las últimas y penúltimas elecciones de Concejales dieron la cara y lucharon abiertamente en contra la «Popular».

En esas condiciones, los aludidos señores dirigen un Manifiesto al Pueblo de Tarragona, pidiendo a éste que se adhiera a la continuación de la «Popular».

No hay necesidad de esperar que luevan tales adhesiones. Sería esperar en balde, pues de antemano ya se ve claramente que la «Popular» no despierta entusiasmo alguno. Es más: contra la «Popular» se han declarado, última-

mente, elementos poderosos que, en las pasadas elecciones iban aun coaligados con ella: nos referimos a los carlistas y a los elementos de la derecha que representa *La Cruz*, cuyo diario combate abiertamente la mala gestión municipal de los aludidos señores y hasta se ha negado a publicar el Manifiesto de la «Popular». ¿Qué le queda, pues, a ésta? Le queda la duda, le queda el equívoco de si las personas, los partidos y entidades que, sin su consulta, han sido puestos en la Comisión nominadora, renunciarán o no.

Sería inferir una ofensa a esas personas, partidos y entidades, suponer que ahora aceptarán lo que hasta ahora han combatido. Una aberración semejante es inconcebible. Una claudicación de tal tamaño no puede ni pensarse, en personas, partidos y entidades que estiman en algo su seriedad, su consecuencia y su prestigio.

Ni por la vana gloria de figurar en una Comisión nominadora de candidatos, ni por compromisos contraídos a favor de determinado proyecto, se justifica que personas, partidos y entidades serias, en frente de unas elecciones, plieguen sus banderas de combate, encierren sus ideales en el fondo de una caja y se contradigan con lo que, hasta el presente, han venido sosteniendo. No hay nada digno, que justifique un cambio de frente como ese.

Por tanto, esperamos tranquilos el desarrollo de futuros acontecimientos, en la esperanza de que se imponga el buen sentido y en la seguridad de que, a no tardar, se producirán las necesarias diferenciaciones, ocupando cada uno su lugar.

UNA VEZ MAS

En el anterior número de este semanario decía: «Es hora», en el sentido de que había necesidad de manifestarse todos los que militamos en las izquierdas coincidiendo en el modo de pensar y sentir, sobre la actitud que debíamos adoptar, en las próximas elecciones municipales. Las derechas ya empiezan sus trabajos, y se proponen hacer un conglomerado de fuerzas heterogéneas, solo para lograr la victoria a los fines que clandestinamente están pensados y meditados; esto es, para la reunión de dichas fuerzas de la izquierda.

De todos son sabidos los resultados que han dado estos conglomerados de fuerzas extrañas, no tan sólo en nuestra ciudad, sino en Cataluña entera, que no ha sido otro que dar fuerza y representación a los que ni tenían representación, ni fuerza; en desdoro de la libertad y progreso del pueblo. Ahora mismo ¿quién podrá justificar la necesidad de llamada de ciertas personalidades de ciertos partidos a fin de lograr una reunión explicatoria de la necesidad de formar un bloque, para el bien de los intereses de la ciudad? Como si nadie supiera que para el bien de los intereses comunales, no hay la necesidad de previos pactos, ni formar conglomerados, por que, por dignidad, cada uno está en el indiscutible deber de ser protector y defensor de los intereses de la ciudad, y desde luego mayormente cuando sean del común, sin necesidad de valerse de estas formas para lograr un triunfo, a costa del engañar del pueblo, como otras veces ha sido víctima de tales hazañas. Cuando directamente se trata de la ciudad y del común, no hay llamadas que valgan todos a la vez debemos ir en defensa de los intereses del pueblo por el pueblo.

En los actuales momentos, no se pretende otro fin que formar un bloque de ciertas fuerzas o personalidades que aseguran el monopolio que vienen ejer-

ciendo los mangoneadores de nuestro Ayuntamiento.

Los radicales estamos prevenidos y curados de esa rutinaria costumbre de los partidos políticos locales y nacionales, habiendo pasado las horas más sombrías que partido alguno, pero también por las de gloria más espléndida, que haya coronado frente alguna en nuestra patria.

Recordad la Solidaridad. Contra todos fuimos en nombre del principio liberal y de la patria escarnecida, en nombre de la patria vilipendiada, en nombre de la España de la Revolución de Septiembre.

Acordaos de la «Popular» que igualmente la combatimos con las mismas energías que a la Solidaridad, por ser de igual forma y tendencia, integrando los en sus movimientos las mismas fuerzas políticas y no siéndoles posible reconciliarles después para continuar las anteriores luchas, por haber sido un fracaso, como el movimiento de Solidaridad.

Recordando lo pasado y mirando el porvenir, en defensa de la Libertad por la que tantas amargas luchas han sostenido los hombres progresivos de nuestra oprimida y desgraciada Nación; no cabe más sino insistir, una vez más para que se forme la verdadera izquierda y dar la lucha a la reacción imperante en todas las Ciudades, Villas, Pueblos y Aldeas que integran la Patria.

LIBERTO.

CONSECUENCIAS DE LA GUERRA

LA FEDERACION EUROPEA

Al ocuparme en un artículo anterior de la solidaridad internacional, me aventuré a asegurar que después de la guerra quedarían casi resuelto el problema de las nacionalidades y planteado el de la federación de las nacionalidades y planteado el de la federación de las naciones, aliadas en este momento

contra el imperialismo germano, y que desde el instante en que firmen la paz estrecharán todavía más los lazos que ahora las unen.

Esta unión se producirá primero en el terreno económico y se extenderá luego a otros fines. No es posible dudar de ello cuando vemos que los recursos de Inglaterra, Francia, Italia y Rusia hállanse ya confundidos, y que estas naciones se facilitan mutuamente dinero, alimentos, material de guerra, municiones, metales y toda clase de artículos fabricados, y emiten empréstitos poniéndose previamente de acuerdo.

La tendencia, en todas las épocas, de todos los pueblos hacia la federación es evidente. Nos lo demuestran la liga aquella formada en la antigua Grecia por doce ciudades unidas por un pacto federal para defender sus intereses comunes, respetando las instituciones locales de cada una de ellas; la liga hauseática, creada en 1241 para proteger el comercio y las libertades municipales de un grupo de ciudades libres alemanas entre las que figuraban Hamburgo, Brema, Lubeck y Colonia, y, más tarde, la liga de los cantones suizos y la Unión de las provincias holandesas.

A medida que la Humanidad avanza esas ligas o uniones ya no son de ciudades, de cantones o de provincias, y se extienden a Estados: la Monarquía italiana es en realidad una federación de Estados; la Confederación de Estados; la Confederación germánica es la unión de varios reinos, ducados y ciudades que conservan su independencia en cuanto no se refiere a intereses comunes.

Esa misma tendencia a la homogeneidad y a la unión, se manifiesta desde hace tiempo en el terreno económico; cada día se siente con mayor apremio la necesidad de crear una legislación comercial uniforme en los países civilizados. Se ha tratado de unificar la moneda, las pesas y medidas, la clasificación de las mercancías y las tarifas de ferrocarriles.

Los obreros han tratado también de darse una organización internacional y, desde hace medio siglo se reúnen en Congresos donde discuten los intereses de su clase. Su instinto político les ha sugerido la idea de que una federación europea, además de fomentar la paz, ordenaría las fuerzas productoras y daría mayor impulso al trabajo, proporcionando mayores salarios y mayor bienestar a los que de él viven, mientras los Gobiernos, con sus formidables armamentos, han provocado el desorden y la anarquía.

Es evidente que los Estados europeos han hecho cuanto han podido para retrasar el advenimiento de la federación europea y han mostrado especial empeño en detener la marcha del progreso.

Es probable que después de la guerra, modifiquen sus orientaciones, porque la ley de evolución, que tanto influye en el desarrollo de las sociedades, les obligará a amoldarse a las necesidades humanas que se modifican y complican cada día. Las afinidades químicas, que obligan a los átomos a aglomera-

se, proceden de cierta similitud en sus movimientos. En el orden sociológico sucede lo mismo. Si un alemán no se establece en Rusia, a pesar de encontrarse Rusia cerca de Alemania, y prefiere embarcarse para los Estados Unidos, es porque teme que en territorio ruso no estén garantizados, como lo estarán en América, sus derechos individuales: el de asociarse con quien quiera, el de escribir lo que le plazca, el de afincarse donde le convenga.

El día en que estas libertades estén inscritas en todos los Códigos, cuando la ley sea la misma en todos los Estados, los hombres se encontrarán tan a gusto en cualquier país extranjero como en su propia patria.

Las naciones van pareciéndose cada día más y será muy fácil crear federaciones cuando ese parecido sea aun mayor. Pues bien, la lucha por la existencia arrastra a los pueblos hacia la similitud de costumbres y de cultura. Han adoptado una organización militar casi idéntica y adoptarán pronto las mismas instituciones, porque cada uno de ellos comprenderá las ventajas que ha de proporcionarle el poseer las leyes más perfectas.

Todo esto, que era cierto antes de que estallara la guerra, se verá con mayor evidencia cuando termine el conflicto y las naciones unidas en los campos de batalla piensen en reorganizarse.

La lucha despiadada que presenciaremos habrá acumulado ruinas, y los beligerantes, asustados de su obra, se unirán para borrar las huellas de la catástrofe.

Después de cortar las uñas a la fiera que ha querido devorar a Europa, luego de adoptar medidas enérgicas para evitar que se reproduzcan los hechos vergonzosos que estamos presenciando, el instinto de conservación obligará a las naciones que han tomado parte en la lucha a no obrar ya a impulsos de antagonismo que perjudican siempre a los que por ellos se dejan arrastrar y a ajustar su conducta a la ley de solidaridad.

Entonces se verá que la guerra, después de producir enormes males, puede tener para la Humanidad consecuencias favorables. A la invención de la pólvora se debe la formación de los grandes Estados modernos, primer paso dado hacia la federación y la democratización de las Sociedades que, al crear la Infantería confiaron armas al Estado llano. Es posible que los cañones de gran alcance, las bombas incendiarias, los automóviles blindados, los enormes dreadnoughts, los dirigibles y los aeroplanos sean los signos precursores de un nuevo progreso de la Humanidad y que contribuyan a que los pueblos se pongan de acuerdo después de la guerra, como lo están ahora para la lucha (aunque divididos en dos grandes agrupaciones hostiles), con el objeto de unir sus esfuerzos para fomentar el bien general, creando federaciones basadas en la Solidaridad humana.

ALVARO CALZADO.

EL "NEGOCIO" DE LAS AGUAS

TARRAGONA SE DECLARA EN CONTRA DEL PROYECTO

Opinión propia

Hace más de un año, veíamos combatiendo, desde «El Ideal» y desde la columna de LA VOZ DEL PUEBLO el proyecto funestísimo y descabellado que, al fin, ha encontrado eco y apoyo entre ciertos elementos de nuestro Ayuntamiento.

Nosotros, los radicales, fuimos los primeros en levantar la voz, públicamente, en contra del suicida proyecto.

Solos, completamente solos, hemos venido combatiendo los radicales, durante meses y más meses, los procedimientos torcidos y las intenciones malas que veíamos en los patrocinadores del proyecto Caballé.

La verdad no es patrimonio exclusivo de un individuo ni de ningún partido: por eso, la verdad se abre paso y hace camino, entre personas y partidos que, en el orden político, nos separan diferencias esenciales.

Hoy, ya no estamos solos; hoy, ya son muchos los que se atreven a sostener públicamente lo que, hace meses sosteníamos únicamente los radicales: prueba evidente de que, en esa campaña de las aguas, como en tantas otras, los radicales hemos sostenido siempre la verdad.

Si ahora, partidos y personalidades que, en lo político y en otros órdenes, no piensan como nosotros, vienen a decir, sobre las aguas, lo mismo que nosotros, los radicales, hemos sostenido solos durante mucho tiempo, ¿quiere decir que nosotros vayamos con aquéllos? No. En todo caso, ellos habrán venido con nosotros.

Sea como quiera, esas interpretaciones nos tienen sin cuidado. La cuestión de las aguas no es ninguna cuestión política y, por tanto, en ella pueden coincidir y coinciden, sin detrimento del ideal político de cada uno, hombres y partidos que en otros órdenes piensan de un modo diametralmente opuesto. Tanto es así, que no hay menoscabo del ideal que les separa, que en éste siguen combatiéndose, apesar de aquella coincidencia.

Por lo tanto, podemos continuar, nosotros, los radicales, con la cabeza muy alta, combatiendo el «negocio» Caballé, alegrándonos de que también lo combatan personas y partidos que, en política y en otros órdenes, no piensan como nosotros. Eso, precisamente, es la mejor prueba de que, en esa campaña, nos asiste la razón y no nos domina el sectarismo.

Hecha esa aclaración, publicamos, a continuación, algo de lo mucho y bueno que en esos días han dicho, sobre el famoso «negocio», personas, partidos y periódicos que en política y otros órdenes no piensan como nosotros.

Opiniones ajenas

De «La Cruz»

«No nos preocupa gran cosa el que se nos

tenga por enemigos sistemáticos de la traída de aguas que se intenta. Harto probado tenemos nuestro desinterés en el asunto. No somos de los que hoy condenan las bases del contrato por funestas, y mañana piden su cumplimiento como garantía de acierto en la gestión.

«Nos gustaron las bases desde el primer día, y si hemos levantado aquí la voz contra la tendencia de ciertos elementos, no ha sido sino para reclamar que se cumplieran dichas bases. Verdad es que no hemos hablado tanto como algunos quisieran; pero también lo es que hemos hablado mucho más de lo que quisieran otros.

«Cuando, a raíz de alumbrarse el manantial de los 90 metros, se trató de canalizar el agua prescindiendo de lo dispuesto en las bases sobre el aforo, y aún sobre el análisis, manifestamos al punto nuestra oposición. La más elemental prudencia exige que antes de acometer obra de tal empeño, antes de crear intereses que en su día pueden poner en un conflicto a los encargados de la pública administración, se atasen bien todos los cabos.

«¿Qué valía replicar que en bases sucesivas quedaban sobradamente garantidos los intereses de Tarragona, al disponerse que en cualquier caso en que resultaran inadmisibles las aguas quedaba el contrato recindido? No se trata aquí de un duelo entre la ciudad y el concesionario, un duelo en que cada contendiente procura triunfar a costa de la vida del otro; ni se trata de un juego de industria en que los interesados tiran a engañarse recíprocamente.

«Trátase de armonizar los intereses de todos, los del común con los del particular que con él está negociando.

«Mas congruente razón era la fundada en la imposibilidad de verificar según el tenor de la base correspondiente el susodicho aforo.

«Actualmente nos hallamos en caso parecido.

«¿Cuánta agua brota del nuevo manantial? Tenemos motivos para pensar que es poca, y uno de ellos es lo poco o nada que se ha ponderado su abundancia. Se ha procurado averiguar si era potable; ha dicho el Dr. Agell que sí, y enseguida se ha acordado, como si corriera mucha prisa, autorizar la canalización.

«No pediríamos nosotros treinta días continuos de aforo; nos contentaríamos con una prueba prudencial, para calcular aproximadamente la cantidad de líquido con que podemos contar. Nada de eso; se acuerda la autorización para conducirla, y después ya ve remos. ¿Y si después resulta que no hay más de doscientas o trescientas plumas? ¿Qué queda revertido el propietario? Poca gracia nos hace esta perspectiva, y menos ha de hacerla a los empeñados en dar al propietario toda suerte de facilidades.

«Repetiendo lo manifestado otras veces, no nos acaba de contentar este afán de ganar tiempo y echar por el atajo, y queremos que conste para «legarlo» en su día si es que llega el de tener que recordarlo para nuestro mal.»

De «La Reconquista»

Después de un análisis razonado y demostrativo de los gastos del agua que ofrece Caballé, hace el siguiente resumen:

«Por la adquisición de 1.000 plumas de agua pagaderas a razón de 50.000 pesetas anuales durante 20 años.	1.000.000
Gastos por durante 20 años, de elevación y conducción del agua, conservación de maquinarias, reparos, etc., a razón de 80.647'00 pesetas.	1.612.940
A los 20 años completa renovación o cambio obligado de mecanismos y artefactos.	500.000

Suma, pesetas. 3.112.940»

Del Dr. Rabada:

Después de un largo y documentado artículo, en que demuestra la sinrazón de los que apoyan el proyecto, hace ver las consecuencias funestas para Tarragona, diciendo:

«Unos cuantos millones de reales de déficit, unos cuantos impuestos más, aumento de cédules, de alquileres e impuestos sobre los mismos servicios más caros, y las subsistencias a las nubes, y como que la cuerda se rompe siempre por la parte más débil, el pobre obrero intelectual y manual a la miseria.»

Y termina con la siguiente exhortación:

«Si el digno señor alcalde valiéndose del derecho que le concede la ley no suspende el acuerdo, yo te exhorto Tarragona, y digo: levántate y anda, si no quieres correr el grave riesgo de lamentar el consumatum est de tu ruina acude a los señores concejales de la minoría para que entablen un recurso de alzada, cubriendo los gastos que ocasione por suscripción voluntaria de diez céntimos como máximo, para dar así facilidades a un franco plebiscito.»

Correspondiendo a la súplica de nuestro colega *El Progreso* de Barcelona, a continuación insertamos el escrito siguiente:

«Los infundios» sobre Portugal

Funciona en Badajoz una agencia monárquica y conspiradora contra la República portuguesa, dedicada a inventar noticias al rmanentes que esparcir por la Prensa española.

Cuál no será su habilidad y sus medios, que hasta tragó el anzuelo Dato y el Gobierno entero; primero con el accidente que sufrió Alfonso Costa, y después dando la noticia de su fallecimiento. Y día por día, tomando por base un hecho más o menos cierto, sea verosímil o no lo sea, crea una ficción, abulta actos insignificantes o enreda una historia en el filo de una espada.

Esto lo sabe el Gobierno; y a pesar de sospecharlo la Prensa liberal y la republicana, no ponemos en cuarentena los noticiones que sobre los vecinos nos comunican, y estamos comulgando con ruedas de molino.

Damos la voz de alerta a los correccionarios para que no crean las noticias espeluznantes que se infiltran por la Prensa y acéptenlas sólo a beneficio de inventario. La mayor parte de ellas, podemos asegurarlo, debidamente autorizados, son falsas; y las que tienen una base de verdad, están desfiguradas, aumentadas, disminuidas, modificadas, etc., etc.; es decir, «infundios».

El origen de las creencias religiosas

religiosas

II

La característica de las divinidades de todas las religiones es el misterio. Pruébanlos los hechos anteriormente citados. West-marck cita infinidad de hechos corroborados por el lenguaje que robustecen el aserto.

He aquí algunos de los más importantes entresacados de varios autores: Los indios de América del Norte tienen la teoría divina del *manitou*, y con este vocablo designan a lo desconocido, a un misterioso espíritu que se oculta en los diversos objetos materiales. (Dorman)

Los Dacotas con la palabra *wakan* designan todo lo que no está al alcance de sus inteligencias, todo lo que para ellos es desconocido, misterioso, sobrenatural. (Schoolcraft).

Los Maoris de Nueva Zelanda usan de la palabra *atua* tanto para designar al ser supremo, como para referirse a los espíritus y aun a los fenómenos de la naturaleza y fisiológicos para ellos inexplicables como el trueno, la menstruación etc. (Best).

El Monbutu con la palabra *kilima* se refiere a los fenómenos naturales como el trueno, relámpago, sombra, reflexión en el agua, y con el mismo vocablo designan al ser supremo del que tiene una ligera idea. (Burrow.)

Y según el Dr. Thomson, el *Masai* tiene una baga idea de la divinidad a la que nombra *ngai*, y con este mismo término designan todo lo que les es incomprendible; así, dice Thomson yo mismo era *ngai*, mis objetos, el reloj, brújula todo lo para ellos desconocido era *ngai*; lo Inconoscible es expresado con ese vocablo.

La creencia en seres sobrenaturales se deriva del modo rudimentario de interpretar los fenómenos naturales los cuales son atribuidos a voluntades superiores, a seres misteriosos ocultos en los objetos materiales.

El hombre primitivo, el salvaje o el niño, carecen en absoluto de la idea de causalidad. Fuerza, espíritu, fenómeno son para ellos una misma cosa inherentes al objeto. El hombre rudimentario, sintiendo la vida en sí tiende a tribuir vida a todos los objetos que le rodean. Para él todos los objetos son vivientes, todos tienen voluntad y están poseídos de buenas o malas intenciones; los objetos en sí mismos son las causas misteriosas de los sucesos que le sorprenden y que le producen terror o esperanza, daño o placer.

Dice Reclus: «Si una piedra viene a darle un golpe odia a la piedra que cree animada de intenciones enemigas, jama a la rama que le acaricia con sus ojas, la flor que le deleita con su perfume; injuria al ramo que le azota al paso, y a la espina que le desgarran.» (El hombre y la Tierra)

J. P.

(Continuará)

TORTOLA VALENCIA

Hemos visto bailar, por primera vez, a Tortola Valencia, en nuestro «Coliseo Mundial», de Tarragona.

No conocíamos su arte más que por las críticas, no siempre favorables, que ha publicado la prensa. Pero hemos de confesar que esas críticas no nos dieron, a nosotros, la impresión que nos ha producido la visión real del espectáculo.

El aspecto más interesante, más nuevo, más difícil y original del espectáculo en cuestión, es aquel en que la gran artista reproduce, resucita, como una evocación, el arte coreográfico de la antigüedad.

No sabemos si las danzas que baila Tortola Valencia son las mismas danzas que ejecutaban, danzarinas célebres, en los pueblos de la antigüedad: Caldea, Asiria, Grecia, Roma, Egipto, Persia, Fenicia, Chipre, India y América. No lo sabemos. Pero si podemos asegurar que sus danzas evocan, ante el espectador, la visión viva de las célebres danzarinas de aquellos antiguos pueblos, pues a la propiedad de sus trajes, de la época y del sujeto, une y completa la ilusión con el aire y las actitudes exactísimas que imprime al movimiento. Ante vuestros ojos reviven las figuras, los dibujos y esculturas que hemos visto en grabados y en Museos, en objetos varios que, representan-

La Agrícola Española

Sociedad Anónima

- DE -

SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACIÓN FIJA GRADUADA

Autorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene hecho el depósito que la Ley de Seguros previene

Capital social suscrito

1.000.000 de Pesetas

Capital desembolsado

325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:

Seguro de cosechas contra el pedrisco, seguros contra la muerte y robo del Ganado caballar mular, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrio y transporte del mismo

Domicilio social y Dirección: Barcelona.—Rambla San José, 32, pral.

AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS

Para más informes dirigirse: a D. VICENTE ALONSO VILANOVA. Delegado provincial.

Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1

do a la danzerina en sus bailes, nos ha legado la antigüedad.

Veis esas figurillas y dibujos, con los mismos gestos, con igual aire, con idénticas actitudes que los vemos representados en bajo-relieves, en vasos, ánforas, bibelots, tagnaras, camafeos, plafones, sarcófagos, cariátides, y demás producciones de la escultura, del dibujo, la pintura y la orfebrería de la antigüedad. Y, ante vuestros ojos, aparece la sacerdotisa egipcia, la maga antigua, el gnomo prehistórico, de la Edad de Piedra, la cortesana Tais, la bacante ebria, las bailarinas tresalianas, la danzarina Filona de Larisa, favorita de Filipo, rey de Macedonia, las «mariposas» que ameznaron las bodas de Cleopatra con Alejandro, rey de Epiro y tantas otras, de quienes nos habla la historia antigua.

Seguramente que Tortola Valencia para reproducir ese arte y para darle vida con su talento y con su cuerpo flexible, ha tenido que pasar largas horas de estudio, de contemplación, y de práctica, después; en largos y difíciles ensayos. Habrá visitado los mejores Museos de arte antiguo, habrá contemplado los elementos coreográficos que, en un fin de objetos, ese arte nos proporciona. En una de sus danzas, nos recordaba la sardónica de dos capas (piedra grabada del Gabinete de Florencia) en que se representa a una bacante, bailando, con el tirso en la mano derecha, una cántara en la izquierda y en el brazo una piel de panteira; a sus pies un vaso caído.

De esa manera, con una reproducción tan exacta del arte coreográfico de la antigüedad, las danzas de Tortola Valencia resultan espectáculos que deleitan y que instruyen. Son manifestaciones de cultura. Y, por eso, comprendemos que una de las sesiones culturales del Ateneo de Madrid consistiera en la exhibición de esas danzas, por Tortola Valencia. Y comprendemos también que una gran parte del numeroso público que ha acudido al Coliseo Mundial de Tarragona en los dos días en que ha actuado en él la genial artista, se mostrara frío, impaciente y... algo peor, ¡a lo que no hay derecho! algunas veces. Claro está: ese público va a los cines para divertirse, para reír, para... y prefiere una canzonetista, una «frega platos cualquiera que cante «La Pulga», a los bailes culturales de la discreta y sublime Tortola Valencia.

Es una equivocación, exhibir esos espectáculos ante un público de cinematógrafo. De todos modos, damos la enhorabuena a la Empresa del Coliseo Mundial y, a cambio de las censuras de otros días, hoy le enviamos nuestro entusiasta y sincero aplauso.—X.

Exposición «BON»

El arte educa y dulcifica las costumbres y si en todos los países ejercen las manifestaciones artísticas, su benéfica influencia, en este país nuestro, en esta nuestra España, de carácter tan rígido, tan falto de medias tintas, donde no existe el término medio, sin suaves gradaciones y si convulsiones extremas y bruscas sacudidas del espíritu, de un espíritu algo *barbaro* en sentido opuesto a culto, es evidente que necesite de las manifestaciones artísticas mucho más que esos otros países a los cuales han llevado a un superior grado de cultura, condiciones y circunstancias que difieren de las que a nosotros nos tienen en el estado actual de inferioridad innegable.

La música es, de todas las artes bellas la mas sublime, la menos tangible y por lo mismo la mas elavada y la que mas eleva el espíritu.

Hay individuos (y eso no es sólo patrimonio de nuestro país) a quienes cuanto mas ramplona y vulgar, mas agrada y, contrariamente, cuanto mas asciende por una escala de valores perfectamente determinada, menos les gusta, hasta llegar a la obra maestra definitiva que detestan y califican de *lata*. Claro es lo mismo que si a un hombre rudo e inculto de nuestros campos se le hablara en inglés que no entiende.

La escultura da un ancho campo de experimentación a los psicólogos y realmente es curioso el ver como una interpretación de la naturaleza con todas las dimensiones necesarias a una representación tangible, material, de la misma naturaleza, ejerce en el vulgo tan poca influencia y aún a personas cultivadas en otros órdenes no interesa sino de un modo superficial.

La pintura, aún falta de dimensiones como la escultura, da sin embargo, no una reproducción como dicho arte formal, sino solo una *ilusión* de realidad, a pesar de lo cual interesa mucho más al gran público, que aún faltó de la preparación necesaria para juzgarla siente *emoción* ante un lienzo no será quizás la emoción que sienta el propio artista o una persona inteligente, pero se emociona.

La caricatura es indudablemente de todos los géneros de pintura el mas comprensible. El espíritu de critica en el sentido de censura lo llevamos todos dentro y de ahí que muchos que si supieran dibujar harian una caricatura, se compenetran con la obra que se les presenta ante los ojos, creyendo que en vez de una revelación es una coincidencia.

Nunca dudamos de que la obra de *Bon* habría, de proporcionar al exhibirse un nuevo éxito al artista que tan gallardamente exhibe en el Centro Industrial actualmente, la obra de observación de todo un año de residencia entre nosotros, realizado después en poco tiempo el crecido número de obras actualmente expuestas y otras que se expondrán próximamente. *Bon* ha confirmado la célebre frase de Fustel de Coulanges «Un año de análisis para una hora de síntesis».

No hemos de citar aquí las obras que creemos sobresalen entre las expuestas, en primer lugar por que siendo tantas las insuperables nos faltaria espacio y además, por que no estando numeradas no sabriamos, sin indiscreción manifiesta nombrar a los caricaturizados entre los cuales habrá muchos a quienes agrada verse expuestos en efigie y otros a los cuales no les haga tanta gracia como parece.

Respecto a ello, haremos notar el cuidado exquisito que *Bon* ha puesto en la mayoría de sus dibujos de no molestar lo mas mínimo, aún a riesgo de que perdieran como caricatura lo que ganan como retrato.

Nuestra enhorabuena a *Bon* por el éxito y a Tarragona por esta nueva manifestación de arte.—Y.

El joven contrajo matrimonio nuestro querido amigo D. Joaquín de Antonio con la señorita Teresa Marin.

Deseamos a los nuevos cónyuges una interminable y risueña luna de miel.

Hemos recibido el último número de la notable revista, ilustrada agrícola *El Cultivador Moderno* que se publica en Barcelona.

Su texto es como siempre; interesante e importante.

He aquí algunos de sus mas interesantes artículos: «Vinicultura.—Instrucciones prácticas para vinificación de uvas procedentes de viñas miltiadas» «Problema cerealífico.—4.000 kilogramos de trigo por hectárea» «Agricultura.—Las abejas y sus costumbres.» «Economía Rural.—Desorganización comercial.» «Zootecnia y Patología.—Conocimiento de la edad de las reses vacunas.»

Del Presidente de la Junta de Obras del Puerto, hemos recibido unos ejemplares de las tarifas de embarque y desembarque, y de la explotación de este puerto.

Agradecemos la atención.

Imp. de E. Pamies, Unión, 54.

POMPEYO VALL

Veterinario Municipal

CLINICA DE VETERINARIA

TALLER DE HERRERIA. - ESPECIALIDADES EN HERRAJES
 CONSTRUCCION DE CARRUAJES
 Calle nueva de S. Fructuoso, n.º 5 Tarragona

LA BATERIA
 GRAN ESTABLECIMIENTO DE BEBIDAS
JOSÉ NIN MIRET
 Rambla de San Juan, 39-TARRAGONA

SELLOS DE CAUCHÚ
 Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.
 Imprentillas de mano desde una peseta.
 20, Unión 20, -TARRAGONA

CASA DE COMIDAS
PEPITO DE VALLMOLL
 Se sirve a la carta a precios económicos. - Cubiertos desde 6 reales. - Esmerado servicio. - Habitaciones ventiladas.
 Plaza de la Fuente, 43-Tarragona

GRAN SASTRERIA
 de **Luis Montserrat**
 Última novedad trajes desde 30 a 80 pesetas.
 Confección ESMERADA
 No comprar sin visitar antes esta casa!
 Portalé I y Plaza de la Constitución 51
 TARRAGONA

TALLER DE CALDERERIA
ANTONIO MICHELI
 Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26
 Tarragona
 Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes y filtros.

GRAN HOTEL CONTINENTAL DE Buena Ventura Girona
 Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido expreso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto.
 Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estuacadas, cuarto de baño y ducha.
 Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.
Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

AUTO GARAGE CENTRAL
 Unión 43: Tarragona: Unión, 43
CONTINENTAL STOCK
 Accesorios y piezas sueltas para bicicletas motocicletas y automoviles
 Especialidad en aceites lubricantes, bencinas y bujías. Vulcanización y venta de Neumáticos y cámaras para toda clase de autos.
 Despacho y Exposición: Masdev y C.ª Unión, 32. Teléfono, 156

CAFE-RESTAURANT VERSALLES
 Rambla de San Juan, 49 -Tarragona
 Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.
 Servicio a la Gran Carta.
 Se hacen encargos para casas particulares.
 Teléfono, 242
 Abierto día y noche

Fabrica de bragueros y de aparatos ortopédicos
Herniados (trençats)
 Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.
 Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.
 No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.
 EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.
 Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños. Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes omoplásticos, varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía y ortopedia.
 ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles Arrabal de San Antonio, 3. 1.º (Esquina Portal Nou.)
 HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.
 Los demás días en su establecimiento.
 CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

ALMACÉN DE HARINAS, GRANOS Y CEREALES
Juan Olivé Boronat
 47, Plaza de la Constitución 47.-Tarragona

GRAN TINTORERIA MODERNA
 DE
ANGEL ALCOVERRO
 Calle Unión, 33.-Taller: Gasómetro, 32
 TARRAGONA
 Se hacen lutos en doce horas. - Se lavan y tiñen toda clase de ropas. - Especialidad en colores y lavados en seco.
 SUCURSALES EN GANDESA Y BATEA

GRAN FABRICA DE CALZADO
 DE **RAMON CAVALLE**
 TARRAGONA
 Teléfono, 120 Real, 56

IMPERFECTA
 DE **ESTEBAN PAMIES**
 Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos
 Unión, 54.-Tarragona